

**THE DEVELOPMENT OF LITTLE HEARTS’
JOURNEY: A STORYBOOK ADAPTED FROM
*AKHLAQ LIL BANIN***



FINAL ASSIGNMENT

A Partial Fulfilment of the Requirements for the Applied Foreign
Language Bachelor Degree

By

Fitriyah Andini

SID: 40020520650012

**BACHELOR OF APPLIED FOREIGN LANGUAGE
VOCATIONAL COLLEGE
DIPONEGORO UNIVERSITY
2025**

A FINAL ASSIGNMENT

**THE DEVELOPMENT OF LITTLE HEARTS' JOURNEY: A
STORYBOOK ADAPTED FROM *AKHLAQ LIL BANIN***

By

Fitriyah Andini

40020520650012

Approved by

Semarang, 25th July 2025

Supervisor

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Naila', written in a cursive style.

Naila Rohmah S.Pd., M.Li.

NIP. 198912262024062001

ACCEPTANCE

Name : Fitriyah Andini
Student's ID Number : 40020520650012
Study Program : Applied Foreign Language
Final Project/Bachelor Thesis Title : The Development of Little Hearts' Journey: A Storybook Adapted from *Akhlaq lil Banin*

Accepted by

Board Examiners

Applied Foreign Language Bachelor Program

Vocational College Diponegoro University

Chairman : Naila Rohmah, S.Pd., M.Li.

()

Member : Aditya Nur Patria, S.Hum., M.App.Ling.

()

Member : Rezki Fatimah, S.S., M.Hum.

()

Semarang, 15th August 2025

Head of Applied Foreign Language Study Program,



Sriwahyu Istana Trahutami, S. S, M. Hum.

NIP. 197401032000122001

STATEMENT OF ORIGINALITY

This is to certify that thesis definitely my original work. I am completely responsible for the content of this thesis. Other writers; opinion or finding included in this project are quoted or cited in accordance with ethical standard. I understand the full consequences if I took somebody else's ideas, phrases, or sentences without proper references.

Name : Fitriyah Andini

Student's ID Number : 40020520650012

Signature : 

Date : 25th July 2025

ACKNOWLEDGEMENT

Praise be to Allah, the Lord of the Worlds. The author was able to successfully finish his final project, "The Development of Little Hearts' Journey: a Storybook Adapted from *Akhlaq lil Banin*". Prophet Muhammad SAW, the exemplary ummah leader who guided humanity to a culture characterized by moral rectitude and wisdom, may peace and blessings be upon him. The author is extremely appreciative of the encouragement, support, and prayers of numerous people who contributed directly or indirectly to this final project, which was required to earn a Bachelor of Applied Science in the Applied Foreign Languages Study Program at Diponegoro University's Vocational School. As a result, the author would like to genuinely and gratefully thank:

1. Mrs. Sriwahyu Istana Trahutami, S.S., M.Hum., as the Head of the Applied Foreign Languages Programme, for facilitating all academic activities.
2. Mrs. Naila Rohmah, S.Pd., M.Li., as the supervisor lecture who patiently, diligently, and attentively guided the author until this final thesis was completed.
3. All lecturers of the Applied Foreign Languages Study Programme at Diponegoro University, who have imparted valuable knowledge and experience during the study.
4. My parents, who have always been my inspiration and strength, for their unending prayers, tolerance, and steadfast support at every stage of this journey. And to my two dear younger siblings, thank you for always keeping me in your prayers from afar; your love means the world to me.
5. Abah Habibullah Yahya Al-Mutamakkin, spiritual mentor and caretaker of the Madinah Munawarrah Islamic Boarding School, for his knowledge, prayers, and spiritual guidance all the time.
6. The Suwara family, especially Ate Gilang Kenari and Anindya Pertiwi, thank you for always being there, whether through warm conversations or encouraging words. Your support and honest feedback have meant so much to me.

7. Umi Juju Julaesih for being a constant listener, a gentle supporter, and someone who never stops praying for me. Your strength, wisdom, and resilience continue to inspire me to grow into a woman who can stand tall amid life's changes.
8. Pramesha Ambaresta, my sister, my role model, is always there with encouragement, quiet strength, and a heart that never lets me walk alone.
9. The big-hearted families of Supada and K.H. Hasan Bukro, thank you for the sincere prayers and support that have quietly yet meaningfully walked beside me throughout this journey.
10. dr. Rizky Syahriar's family, especially dr. Dayinta Rahma Ardiyanti, Rafif Abrisam Syarief, and Abimana Giriandra Syarief warmly welcomed the author not only into their home but into their lives, embracing me as a meaningful and cherished part of their family during stay in Semarang.
11. Adinda Tiara Ibrahim, Amarin Rusyda Hanif, Hana Fairuz, Siti Latifah, and Yesika Yulia Christianita, thank you for all the prayers and love you sent from afar. Your presence in my heart, even from a distance, meant more than words can say.
12. Zahra Azkiya Nabila, a dear friend and the talented illustrator who beautifully brought each idea to life, thank you for pouring your heart and creativity into this storybook and turning it into something truly special.
13. Naura Fardah Agnasira Darintan, my partner in completing this final project, who has been a loyal friend, supporter, and sounding board throughout the process. Her enthusiasm, fresh ideas, and strength have helped me complete this final project wholeheartedly.
14. All parties who cannot be mentioned one by one but have provided assistance, support, and prayers in the process of compiling this final project.

Finally, the author realises that this final project is far from perfect. Therefore, constructive criticism and suggestions are greatly appreciated. May this work bring benefits to readers, particularly in the field of education and character development for children through bilingual picture books.

Semarang, 25th July 2025

Fitriyah Andini

ABSTRACT

This study aims to develop a bilingual storybook titled '*Little Hearts' Journey*' intended for primary school children with A2 language proficiency levels based on the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR). This book is adapted from the moral values contained in the book *Akhlaq lil Banin*, and consists of three short stories complemented by educational games such as crosswords, word searches, and fill-in-the-blanks, in order to increase student engagement in learning. The research method used was Research and Development (R&D). Readability and product validation tests were conducted at Madinah Munawarrah Boarding School and SD Islam Al Azhar 14 Semarang, which involved students and teachers as respondents, respectively. In addition, interviews with the vice principal for curriculum were conducted to explore the need for relevant supporting teaching materials. The research results indicate that this storybook is deemed suitable by experts in terms of story content, language, translation quality, character values, as well as book design and appearance. Furthermore, students provided positive feedback on the content and presentation of the book, demonstrating comprehension levels consistent with the A2 CEFR level. This book is expected to serve as an educational, enjoyable, and character-building learning tool with Islamic values, as well as an alternative bilingual teaching material in the primary education setting.

Keywords: Bilingual storybook, *Akhlaq lil Banin*, moral values, English language learning, A2 CEFR, children.